



Projektas **OLIMPINIO ČEMPIONO A. ŠALNOS TAURĖ** bendrai finansuojamas valstybės Sporto rėmimo fondo lėšomis, kurį administruoja Švietimo mainų paramos fondas.

## NUOSTATAI/REGULATIONS

# **OLIMPINIO ČEMPIONO A. ŠALNOS TAURĖ (vasaros biatlonas) OLYMPIC CHAMPION A. SHALNA CUP (summer biathlon)**

2021 m. Spalio 16-17

Ignalina

---

## **A.1 Renginio vieta**

Lietuvos žiemos sporto centras  
Sporto g. 6A, 30127, Ignalina

## **A.1 Event venue**

Lithuanian Winter Sports Center  
Sporto str. 6A, 30127 Ignalina

## **A.2 Kontaktinis adresas Organizacinio komiteto**

Lietuvos biatlono federacija  
Visorių g. 8, 08300 Vilnius  
Tel. +370 650 73439  
(R.Griaznovas)  
[info@biathlonLTU.com](mailto:info@biathlonLTU.com)  
[www.biathlonLTU.com](http://www.biathlonLTU.com)

## **A.2 Contact address Of Organizing Committee**

Lithuanian Biathlon Federation  
Visoriu str. 8, 08300 Vilnius  
Tel. +370 650 73439 (R.  
Griaznovas)  
[info@biathlonLTU.com](mailto:info@biathlonLTU.com)  
[www.biathlonLTU.com](http://www.biathlonLTU.com)

## **A.3 Varžybų komitetas**

OK Pirmininkas  
Varžybų vyr. teisėjas  
Varžybų sekretorius

Arūnas Daugirdas  
Ričardas Griaznovas  
Viktoras Zubovas

Chief of OC  
Chief of Competition  
Competition Secretary

## **A.3 Competition Committee**

## **A.4 Registracija**

**Iki 2021.10.15, 15 h**  
Kontaktinis asmuo:

## **A.4 Registration**

**Before 15.10.2021, 15h**  
Contact person:

Viktor Zubov  
+370 685 21072  
[info@biathlonLTU.com](mailto:info@biathlonLTU.com)

## B. Informacija

## B. Information

### B.1 Varžybų programa

### B.1 Competition Program

Data	Varžybos/ Competition	Treniruotės/prišaudymas Training/Zeroing	Kita/Other
Šeštadienis/ Saturday 16.10.2021	<b>12:00</b> Individuali rungtis/ Individual	Prišaudymas/Zeroing <b>11:00 – 11:50</b> 11:00-11:20 Prišaudymas į pop. taikinius Zeroing paper targets 11:20-11:25 Pop. taikinių keitimas Change paper targets 11:25-11:50 Prišaudymas į pop. taikinius Zeroing paper targets	Varžybų ofisas atidaromas/Competition Office open 10:00
Sekmadienis/ Sunday 17.10.2021	<b>12:00</b> Bendro starto rungtis/Massta rt	Prišaudymas/Zeroing 11:00 – 11:50 11:00-11:20 Prišaudymas į pop. taikinius Zeroing paper targets 11:20-11:25 Pop. taikinių keitimas Change paper targets 11:25-11:50 Prišaudymas į pop. taikinius Zeroing paper targets	Varžybų ofisas atidaromas/Competition Office open 10:00 Apdovanojimų ceremonija 15 min. po paskutinio dalyvio finišo stadione Award Ceremony 15 min. after last finish of the competition on the Stadium

### B.2 Varžybų taisyklės

### B.2 Competition regulations

Varžybos bus vykdomos pagal galiojančias IBU 2021 metų renginių ir varžybų taisykles ir IBU regioninių renginių rekomendacijas (gaires) 2021/2022.

Varžybose gali dalyvauti Lietuvos ir kitų šalių, sporto mokyklų, sporto klubų ar kitų organizacijų vaikai, jaunimas ir suaugusieji techniškai tam pasirengę. Dalyviai dalyvauja atskirose amžiaus grupėse.

The Competition will be conducted in accordance with the current IBU Event and Competition Rules 2021 and IBU Regional Events Guidelines 2021/2022.

In the competitions can participate technically equipped children, youth and adults from Lithuania and other countries sport schools, clubs or other organizations. Participate compete in separate age groups.

Varžybose dalyvauja nepilnamečiai dalyviai, turintys medikų leidimą. Suaugusieji, sąmoningai suvokdami varžymosi intensyvumą ir krūvį, patys atsako už savo sveikatą,

Varžybų dalyviai varžosi riedslidėmis: B, C, D grupės - **Marwe 6** tipo riedslidėmis visos kitos grupės - **START 71** tipo riedslidėmis. Įtarus dėl riedslidžių modifikavimo, sportininkas gali būti neprileistas į startą, arba diskvalifikuotas.

Šalmus naudoti privaloma visose treniruotėse ir varžybose (IBU renginių ir varžybų taisyklių D priedo 4.7 priedas).

Šalmus privalu dėvėti teisingai - ne nugarine puse priekyje.

Varžybų organizatoriai ir teisėjų kolegija pasilieka sau teisę esant reikalui koreguoti šiuos nuostatus.

Dalyvių kelionės, apgyvendinimo ir maitinimo išlaidas apmoka deleguojanti organizacija.

### B.3 Antidopingas

Kiekvienas sportininkas, užsiregistravęs varžyboms, turi būti pasirengęs atlikti dopingo kontrolę. Atsisakymas ar dopingo kontrolės vengimas laikomas antidopingo taisyklių pažeidimu.

### B.4 Varžybų specifikacija

Amžiaus grupės

- „B“ – sportininkai gimę (1999 – 2001m.)
- „C“ – sportininkai, gimę ( 2002-2003 m.)
- „D“ – sportininkai, gimę ( 2004- 2005 m.)
- „E“ – sportininkai, gimę ( 2006- 2007 m.)
- „F“ – sportininkai, gimę ( 2008 m.- ir jaunesni)
- „S1“ - mėgėjai, gimę (1986 m. ir jaunesni)
- „S2“ - veteranai, gimę (1971-1985 m.)
- „S3“ - veteranai, gimę (1961-1970 m.)
- „S4“ - veteranai, gimę (1960 m. ir vyresni)

Minors can take part in the competitions only with a medical permission. Adults being consciously aware of the intensity and burden of the competitions are responsible for their health.

Participants compete with rollerskis: B,C, D groups - **Marwe 6** type; all other groups - **START 71** type.

If a rollerskies modification is suspected – athlete can not be permitted to start or disqualified.

The use of helmets is obligatory at all trainings and competitions (IBU Event and Competition Rules Annex D 4.7).

Helmets have to be worn correctly – not with backside in front.

The organizers and judges has the right to adjust the regulations if necessary. Travel, accomodation and nourishment expenses should be paid by the appointed organization.

### B.3 Antidoping

Every athlete registered for the competition must be prepared for a doping control. Refusal or circumvention of doping control is considered as violation of the antidoping rules.

### B.4 Competition specification

Age Groups

Šeštadienis/Saturday 16.10.2021

Grupė/ Groups	Rungtis/ Competition Type	Šaudymas/ Shootings	Distancija/ Distance	Bauda Penalty
B vaikinai	Individuali 12,5 km	P S P S	5 x 2,5 km	45 sek
B merginos	Individuali 10 km	P S P S	5 x 2 km	45 sek
C vaikinai	Individuali 12,5 km	P S P S	5 x 2,5 km	45 sek
C merginos	Individuali 10 km	P S P S	5 x 2 km	45 sek
D vaikinai	Individuali 10 km	P S P S	5 x 2 km	45 sek
D merginos	Individuali 7,5 km	P S P S	5 x 1,5 km	45 sek
E* berniukai	Individuali 7,5 km	P S P S	5 x 1,5 km	30 sek
E* mergaitės	Individuali 5 km	P S P S	5 x 1 km	30 sek
F* berniukai	Individuali 5 km	P P P	2 x 1,5 + 2 x 1 km	30 sek
F* mergaitės	Individuali 4 km	P P P	4 x 1 km	30 sek
S1-S3 vyrai	Individuali 10 km	P S P S	5 x 2 km	45 sek
S1-S3 moterys	Individuali 7,5 km	P S P S	5 x 1,5 km	45 sek
S4 vyrai	Individuali 7,5 km	P S P S	5 x 1,5 km	30 sek
S4 moterys	Individuali 5 km	P S P S	5 x 1 km	30 sek

\*- šautuvai ugnies linijoje

P – gulint/prone; S – stovint/standing

Sekmadienis/ Sunday 17.10.2021

Grupė/ Groups	Rungtis/ Competition Type	Šaudymas/ Shootings	Distancija/ Distance	Bauda Penalty
B vaikinai	Masstart 10 km	P P S S	5 x 2 km	150 m
B merginos	Masstart 7,5 km	P P S S	5 x 1,5 km	150 m
C vaikinai	Masstart 7,5 km	P P S S	5 x 1,5 km	150 m
C merginos	Masstart 6 km	P P S S	2x1,5 + 3x1 km	150 m
D vaikinai	Masstart 7,5 km	P P S S	5 x 1,5 km	150 m
D merginos	Masstart 6 km	P P S S	2x1,5 + 3x1 km	150 m
E* berniukai	Masstart 6 km	P P P	4 x 1,5 km	20 sek
E* mergaitės	Masstart 4,5 km	P P P	1x1,5 + 3x1 km	20 sek
F* berniukai	Masstart 4,5 km	P P P	1x1,5 + 3x1 km	20 sek
F* mergaitės	Masstart 4 km	P P P	4 x 1 km	20 sek
S1-S3 vyrai	Masstart 7,5 km	P P S S	5 x 1,5 km	150 m
S1-S3 moterys	Masstart 5 km	P P S S	5 x 1 km	150 m
S4 vyrai	Masstart 6 km	P P S S	2x1,5 + 3x1 km	150 m
S4 moterys	Masstart 4 km	P P S	4 x 1 km	20 sek

\*- šautuvai ugnies linijoje

P – gulint/prone; S – stovint/standing

## B.5 Draudimas

Atvykstant ir išvykstant iš Lietuvos Respublikos, pakanka turėti Europos šaunamųjų ginklų pasą, kurio gali pareikalauti oficialus pareigūnas. Pareikalavus, gali būti pateiktas ir Organizatoriaus kvietimas. Kitų leidimų nereikia.

Visi dalyviai turi būti apdrausti asmeniškai arba savo NF nuo nelaimingų atsitikimų ir ligų. Organizatorius neatsako už jokių sužalojimų asmeniui ar materialinę žalą.

## C.1 Paraiškų pateikimo terminai

Paraišką pateikti Organizaciniam komitetui iki **2021.10.15 15:00**, A priedas. Pakeitimus galima atlikti likus 1 valandai iki priešaudymo pradžios, vėliau pakeitimai nebus priimami.

## C.3 Informacija dėl COVID

Visi asmenys, dar prieš atvykdami į Lietuvą, turi užsiregistruoti Nacionalinio visuomenės sveikatos centro (NVSC) interneto svetainėje (<https://keleiviams.nvsc.lt/lt/form>), užpildydami elektroninę anketą ir pateikti teisingus duomenis, o gautą patvirtinimą (QR kodą) privalu parodyti Lietuvos Respublikos sienos kirtimo momentu pareigūnams pasienio kontrolės punkte ar keleivių kontrolės punkte.

**Atvykstantiems asmenims (nuo 16 metų imtinai) privalomas tyrimas dėl COVID - 19 (PGR 72 h arba antigeno testas 48 h). Tyrimas nereikalingas paskiepytiems pagal visą vakcinacijos schemą (ES COVID sertifikatas) arba persirgusiems asmenims (pažyma apie persirgimą).**

Lietuvoje izoliacijos išimtys taikomos aukšto meistriškumo sportininkams, aukšto meistriškumo sporto specialistams, aukšto meistriškumo sporto instruktoriams, sporto

## B.5 Insurance

When entering and leaving the Republic of Estonia the European Firearms Passport and the Official Invitation of the Organizer must be submitted on request. No other permits are required.

All participants have to be sufficiently insured individually or by their NF against accidents and illnesses.

The organizer cannot be held liable for any injuries to person or material damage.

## C.1 Entry Deadlines

Submit application **by 15.10.2021 15:00** to Organizing Committee, Annex A. Changes can be made until 1 hour before the zeroing, later changes will not be accepted.

## C.3 COVID information

Before arriving in Lithuania, all persons must register on the website of the National Center for Public Health (NVSC) (<https://keleiviams.nvsc.lt/lt/form>), by filling in the electronic form and submitting the correct data, after that they will receive confirmation (QR code). ) This code must be shown at the 6 fage6 f crossing the border of the Republic of Lithuania to officials at a border control point or a passenger control point.

**A COVID – 19 test (PCR 72 h or antigen test 48 h) is mandatory for incoming persons (from 16 years 6 fage inclusive). The test is not required for persons vaccinated under the full vaccination scheme (EU COVID certificate) or for relapsed persons (certificate of relapse)**

Isolation exceptions is Lithuania apply to high-performance athletes, high-performance sports specialists, high-performance sports instructors, sports medical personnel going to

medicinos personalui, vykstančiam į aukšto meistriškumo sporto pratybas, treniruočių stovyklas, varžybas ir su jų sporto veikla susijusias institucijas ar įstaiga.

<https://sam.lrv.lt/en/news/only-four-countries-remain-on-the-green-list-including-neighbouring-poland>

Remiantis Lietuvos valstybės lygio ekstremalios situacijos operacijų vadovo sprendimu „**Dėl renginių organizavimo būtinų sąlygų**“ Lietuvos biatlono federacija, atsižvelgdama į situacijos su COVID-19 aktualumą, organizuojamuose renginiuose rekomenduoja:

Dalyviai, norintys dalyvauti varžybose, turi pasirūpinti savo ir aplinkinių saugumu.

Infekcijos saugumo patvirtinimo būdai:

- skiepijimo pasas (ES COVID sertifikatas/galimybių pasas)
- Įrodymas, kad persirgote SARS Covid-19
- SARS Covid-19 neigiamo testo sertifikatas, ne senesnis kaip 48 valandos

Šie reikalavimai taikomi visiems dalyviams nuo 16 metų - varžybų organizatoriams, treneriams, pagalbinis personalas, žiūrovai  
Dalyviai, kurie negali įrodyti savo infekcijos saugumo, kaip minėta aukščiau, renginio vietoje privalo dėvėti veido apsaugines kaukes (išskyrus varžymosi laikotarpį), laikytis saugaus atstumo (min 2 m).

Asmenys, kuriems pasireiškia viršutinių kvėpavimo takų infekcijų požymių (karščiavimas, kosulys, pasunkėjęs kvėpavimas) į renginį neįleidžiami.

high-performance sports exercises, training camps, competitions and institutions or establishments related to their sports activities.

<https://sam.lrv.lt/en/news/only-four-countries-remain-on-the-green-list-including-neighbouring-poland>

Based on the decision of the Lithuanian State Level Emergency Operations Manager “On the Prerequisites for Organizing Events” at events organized by the Lithuanian Biathlon Federation, we recommend:

Competitors wishing to take part in the competition must take care of their own safety and the safety of those around them. The following methods are recommended:

- Vaccination passport (EU COVID certificate)
- Proof of SARS Covid-19
- SARS Covid-19 Negative Test Certificate, not older than 48 hours

These requirements apply to all participants from the age of 16 - competition organizers, coaches, support staff, spectators

Participants who cannot prove the safety of their infection, as mentioned above, must wear face masks (except during the competition period) at the event, keep a safe distance (min 2 m).

Persons who show signs of upper respiratory tract infections (fever, cough, difficulty breathing) will not be admitted to the event.